

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА - PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Улице од Фредерике бр. 12.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Сундхајмер Сва Лаборантска
Занимање — Zanimanje	Кембурков.
Држављанство — Državljanstvo	Берлин
Дан, месец и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	1. - XII - 1911. год.
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez, zemlja	Берлин
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Bračno stanje	Неудата
Вера — Vera	Мојсејева.
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rođ. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Макс. Ферштурд, рођ. Завиц
Ранији стан у Београду: улица и број или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>средња</i>	коса kosa	<i>тврда</i>	бркови brkovi	_____
лице lice	<i>обичај</i>	нос nos	<i>правилан</i>	брада brada	_____
очи oci	<i>чисти</i>	уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	_____

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>15. VII - 933</i>	<i>Београдска</i>	<i>12.</i>	<i>Тарго Јосиф.</i>		
<i>29. VII - 933</i>	<i>Београдска</i>	<i>8.</i>	<i>Јовановић, Милош</i>		
<i>12. X - 933</i>	<i>Београдска</i>	<i>45</i>	<i>Јовановић, Милош</i>		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД